

2024
-2025
GASHI
NANI
SHINJUKU
GASHI

KAAT

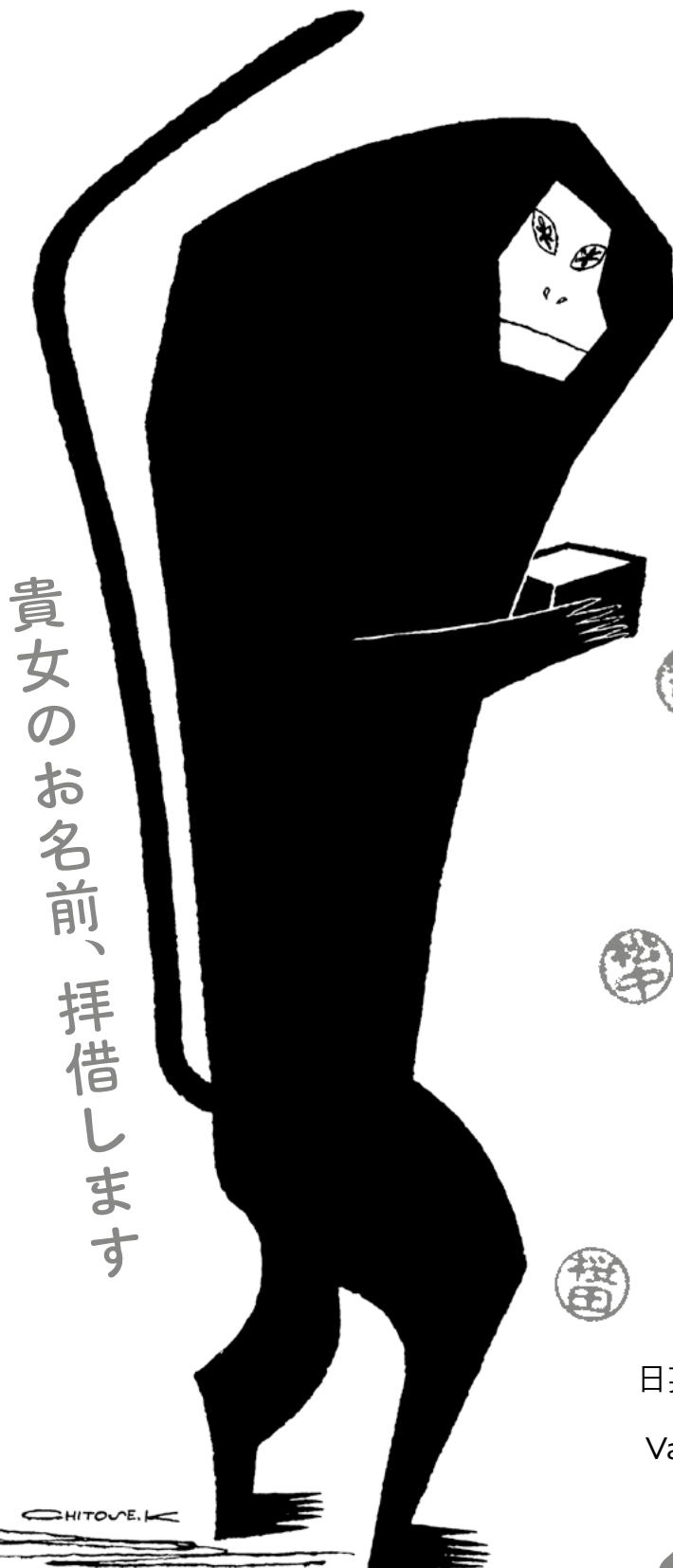
KANAGAWA ARTS THEATRE

VANISHING
POINT

原作
村上春樹

短編「品川猿」（東京奇譚集）所収、
「品川猿の告白」（「人形屋敷」所収）より

原案・構成・演出
マシユ・レントン



貴女のお名前、拝借します

出演 那須 凜
サンディ・グライアソン
田中 佑弥
サム・ストッップフォード
エイリー・コーエン（人形遣い）
伊達 暁
エリシア・ダリ
家納 ジュンコ
アイシャ・グッドマン

日英国際共同制作
KAAT ×
Vanishing Point

Confessions
of
a Shinagawa
Monkey

品川猿の告白

神奈川芸術劇場〈大スタジオ〉

プレビュー公演

2024
年
11
月
28
日
木

本公演

2024
年
11
月
29
日
金
↓
12
月
8
日
日



日英国際共同制作で贈る、 村上春樹原作の叶わぬ恋の物語

品川猿の告白

原作 村上春樹 (短編「品川猿」「品川猿の告白」より)

原案・構成・演出 マシュー・レントン

演出協力 サンディ・グライアソン

脚色 サンディ・グライアソン マシュー・レントン

翻訳 ドラマトルク 阿部のぞみ

出演 那須 凜 サンディ・グライアソン

伊達 暁

エリシア・ダリ

田中佑弥 サム・ストップフォード

家納ジュンコ

アイシャ・グッドマン

エイリー・コーエン (人形遣い)

日英国際共同制作
KAAT × Vanishing Point



スタッフ

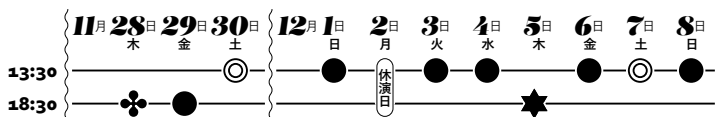
美術 石原 敬 照明 サイモン・ウィルキンソン 音響・編曲 マーク・メルヴィル
衣装 伊藤佐智子 ヘアメイク 赤松絵利 (ESPER) 人形デザイン・製作 エイリー・コーエン
アソシエイト・アーティスト ジョアンナ・ボウマン 通訳 時田曜子 舞台監督 岩谷ちなつ
イラストレーション 加藤千歳 宣伝美術 浅妻健司
劇場広報アートディレクション 吉岡秀典 芸術監督 長塚圭史

story
ある旅行者が日本の山奥にある寂れた旅館で、温泉の番をしている猿と出会い驚愕する。そして猿が人の言葉を話すと、さらに驚いた。背中を洗ってもらいながら会話が始まり、猿は品川猿と名乗る。その後、ホテルの客室に戻りビールとスナックを楽しみながら、猿がどのようにして「人間の言葉」を習得し、ブルックナーやリヒャルト・シュトラウスの音楽を鑑賞するようになったか、そして今、衝撃的な告白をしようとしている。一方、東京では、若い女性が自分の名前を忘れ、深刻なアイデンティティの危機に陥る。そして2つの物語が絡み合う。

本作は、
世界でも知られている著名な日本人作家である村上春樹の短編小説『品川猿』、『品川猿の告白』を原作とした幻想的なコミック・ミステリーです。人間の女性に恋し、思いを遂げるために、その名を盗んでしまう「品川猿」の叶わぬ恋の物語をベースに、他者への強制、罪と救済、記憶、そしてアイデンティティといった多層的なテーマを内包しています。
この魅力溢れる物語を日英二カ国語が飛び交うダイアログと独特な視覚的言語を用いて描きます。空間造形の中に字幕を組み込み、多言語での上演を可能にした新たなスタイルで、観客を物語の世界へ誘います。日英の俳優とクリエイティブスタッフで贈る、比類のない夢のような世界をどうぞご期待ください。

KAAT 神奈川芸術劇場 〈大スタジオ〉

プレビュー公演 **2024年11月28日(木)** 本公演 **2024年11月29日(金) → 12月8日(日)**



チケット料金 (全席指定・税込)

一般 **6,500円** / プレビュー公演 **5,500円**
神奈川県民割引 (在住・在勤) **5,850円** / プレビュー公演 **4,950円**
U24チケット (24歳以下) **3,250円** / プレビュー公演 **2,750円**
高校生以下割引 **1,000円**
シルバー割引 (満65歳以上) **6,000円** / プレビュー公演 **5,000円**

チケット発売

一般 / KAmE (かながわメンバーズ) 発売中

*神奈川県民割引はチケットかながわの電話・窓口・WEBにて取扱い (前売のみ、枚数限定、要住所確認) *U24、高校生以下、シルバー割引はチケットかながわの電話・窓口・WEBにて取扱い (前売のみ、枚数限定、要証明書) *車椅子でご来場の方は購入前にチケットかながわにお問い合わせください。 *未就学児の入場はご遠慮ください。 *営利目的の転売禁止。 *公演中止の場合を除き、チケットの変更・払い戻しはいたしません。 *開演後のご入場はお待ちいただき、指定席にご案内できない場合がございます。

チケット取扱い

チケットかながわ **0570-015-415** (10:00-18:00)
〈窓口〉KAAT神奈川芸術劇場2階 (10:00-18:00)
<https://www.kaat.jp>
チケットぴあ <https://pia.jp/t/kaat/> (Pコード: **527-483**)
イープラス <https://eplus.jp/kaat/>
ローソンチケット <https://l-tike.com/play/kaat/> (Lコード: **32667**)

お問い合わせ

チケットかながわ **0570-015-415** (10:00-18:00)
<https://www.kaat.jp>

公式サイト

https://www.kaat.jp/d/shinagawa_monkey

シーズンチケット (1期 発売中!)

チケット料金 (全席指定・税込) **13,700円** (一般)

対象作品『リア王の悲劇』9月16日—10月3日

『品川猿の告白 Confessions of a Shinagawa Monkey』(対象公演日) 11月29日—12月8日

*チケットかながわの電話・窓口・WEBにて10月2日11:30まで取扱い (前売のみ、枚数限定) *詳細はKAAT WEBサイトをご覧ください。

JAPAN FOUNDATION

BRITISH COUNCIL

VANISHING POINT

CREATIVE LAND SCOT

ALBA | CHRUTHACHAIL

〈主催〉KAAT神奈川芸術劇場 国際交流基金
〈企画〉KAAT神奈川芸術劇場
Vanishing Point Theatre Company
〈共同制作〉KAAT神奈川芸術劇場 国際交流基金
Vanishing Point Theatre Company
〈共催〉横浜国際舞台芸術マーケティング実行委員会 (YPM2024連携プログラム)
〈提携〉Tramway (グラスゴー)
〈助成〉ブリティッシュ・カウンシル クリエイティブ・スコットランド
大和日英基金 グレイトブリテン・ササカワ財団



KAAT 神奈川芸術劇場

〒231-0023 神奈川県横浜市中区山下町281
TEL.045-633-6500(代表) FAX.045-681-1691
<https://www.kaat.jp>

- みなとみらい線: 渋谷駅から東横線直通で35分! 横浜駅から6分!
日本大通り駅から徒歩約5分。元町・中華街駅から徒歩約8分。
 - JR根岸線: 関内駅または石川町駅から徒歩14分。
 - 市営地下鉄: 関内駅から徒歩14分。
 - 市営バス: 芸術劇場・NHK前すぐ。
 - 横浜駅前東口バスターミナル 2番のりば乗車 (所要時間約25分)
桜木町駅前バスターミナル 2番のりば乗車 (所要時間約10分)
※上記のりばから発車するバスはすべて「芸術劇場・NHK前」を通ります。
 - 神奈川芸術劇場有料駐車場 (65台) もご利用下さい。
- 指定管理者: (公財) 神奈川芸術文化財団

